

SPOT CLEANER

A HOW TO USE GUIDE



INHOUDSOPGAVE

Waarschuwing, Onderhoud, Problemen en oplossingen	3
Correct gebruik van het netsnoer en de stekker	4
Afbeelding product en aanwijzing accessoires.....	5
Stappen, Tips.....	6

TABLE OF CONTENTS

Warning, Maintenance, Problems and solutions	7
Correct use of the power cord and plug	8
Product and accessories illustration.....	9
Steps, Tips.....	10

INHALTSVERZEICHNIS

Warnung, Wartung, Probleme und Lösungen	11
Richtige Verwendung von Netzkabel und Stecker	12
Abbildung des Produkts und des Zubehörs	13
Schritte, Tipps.....	14

WAARSCHUWING

1. Voorkom waterlekkage door niet te kantelen of laten vallen.
2. Laat restwater in koude gebieden weglopen om bevriezing te voorkomen.
3. Schakel direct uit en verwijder blokkades in de slang om falen te voorkomen.
4. Vul de watertank alleen met water.
5. Plaats de tapijtreiniger niet op een wollen deken om ventilatie te behouden.
6. De tapijtreiniger mag geen grote hoeveelheden afval, zand, stenen, droge stof, scherpe voorwerpen, plastic tassen, of voorwerpen die gemakkelijk vast komen te zitten opzuigen.

ONDERHOUD

LET OP!

1. Trek de stekker uit voordat u onderhoud uitvoert.
2. Houd de vlekkenreiniger droog om schokken, letsel of defecten te voorkomen.
3. Gebruik een vochtige doek om vuil weg te vegen.
4. Reinig het handvat met water na het verwijderen van het transparante deksel.
5. Verwijder verstoppingen uit het mondstuk na het schoonmaken.
6. Controleer de vacuümslang op eventuele schade.
7. Voor het zelf reinigen van de vlekkenreiniger, houd alleen het mond-opzetstuk op de slang en verwijder het borstel en plaat van het mond-opzetstuk. Plaats vervolgens het zelfreinigende opzetstuk op het koppelingspunt van de vlekkenreiniger om het reinigingsproces te starten.
8. Reinig of vervang het vacuümfILTER als het verstopt is.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Bij stroomuitval

1. Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit en schakel de stroomschakelaar uit. Zorg voor een goede verbinding tussen stekker en stopcontact.
2. Controleer of het netsnoer van de host is losgekoppeld en vervang indien nodig.
3. Bij oververhitting schakelt de vlekkenreiniger automatisch uit voor veiligheid. Raadpleeg de instructies voor meer informatie over de beveiliging van de vlekkenreiniger.

LUCHTMONDSLUK HANDVAT SPIJT MINDER WATER

1. Verstopte sproeier > zorg voor volledige reiniging.
2. Kapot sproeihandvat > neem contact met ons op voor vervanging.

SPECIFICATIES

Vermogen: 650W
Kleur: Donker grijs
Schoonwater tank capaciteit: 1200 ml
Watertank vuilwater capaciteit: 1400 ml
Snoerlengte: 5 meter
Geluidsniveau: 70 dB
Voltage: 220 V
Voedingstype: Netstroom
Product gewicht: 5 kg

WAARSCHUWING

Onjuiste bediening kan letsel of overlijden als gevolg hebben.



CORRECT GEBRUIK VAN HET NETSNOER EN DE STEKKER

1. Regelmatig stof van de stekkers afvegen.
2. Laat de stekker niet in het stopcontact zitten als er water op zit om kortsluiting, brand en elektrische schokken te voorkomen
3. Vervang beschadigde stroomkabels direct en voorkom dat kinderen de stekkers aanraken om letsel te voorkomen.
4. Bind geen draden vast terwijl ze onder stroom staan.
5. Gebruik alleen 220-240V wisselstroom.
6. Vermijd contact met brandbare materialen, zoals sigaretten of wierook.
7. Stof en vocht vermijden om brand en elektrische schokken te voorkomen.
8. Zorg dat de stekker volledig in het stopcontact zit.
9. Vermijd trekken aan het netsnoer tijdens transport.
10. Vermijd buigen, strekken, draaien of belasten van de tapijtreiniger.
11. Let op oververhitting om brandwonden en brand te voorkomen.
12. Geen sprays of chemicaliën op de vlekkenreiniger gebruiken.
13. Controleer op zichtbaarheid van het netsnoer of losse stekker in het stopcontact.
14. Stop bij ongewone geluiden of geuren en neem contact op met de verkoper.
15. Niet demonteren of repareren om brand, elektrische schokken en letsel te voorkomen.
16. Stop bij afwijkingen of storingen in gebruik.
17. Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoud.
18. Bewaar droog en vermijd vochtigheid.
19. Niet doorweken met water.
20. Alleen gebruiken voor schoonmaak doeleinden, niet om op te zitten.
21. Buiten bereik van kinderen houden.
22. Kinderen niet laten spelen met de vlekkenreiniger.
23. Alleen voor thuisgebruik.
24. Niet gebruiken bij geblokkeerde afzuiging.
25. Stekker na gebruik uit het stopcontact halen.



ACCESSOIRES:

1. Aan/uit schakelaar
2. Mond-opzetstuk
3. Schone water tank
4. Vuile water tank
5. Hoofd handvat
6. Snoer
7. Slang
8. Handgreep
9. Koppelingspunt
10. Zelfreinigende opzetstuk
11. Mond stuk
12. Borstel stuk



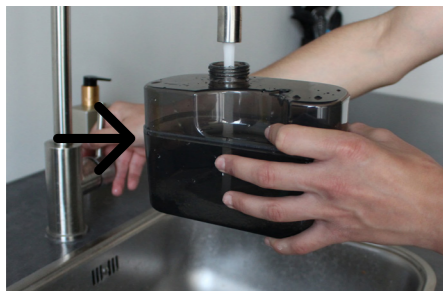
STAP 1

Haal de vlekkenreiniger uit de verpakking. Het blauwe koppelingspunt aan de voorkant kan worden gedraaid. Schuif de blauwe vergrendeling omlaag en druk erop om lekkage te voorkomen bij het bevestigen van de slang.



STAP 2

Aan het andere uiteinde van de slang zit een koppelingspunt voor het borstelkopstuk.



STAP 3

Verwijder de dop van de schoonwatertank, vul tot aan de eerste rand en sluit stevig af. (kleine tank)



STAP 4

Maak het oppervlak vochtig, spuit Achaté vlekkenreiniger erop of voeg een scheutje toe aan de schoonwatertank.



STAP 5

Steek de stekker in, druk op aan/uit knop en reinig de vlek met het borstelkopstuk. Beweeg stevig over de vlek om vuil te verwijderen. Druk op de blauwe knop op het borstelstuk voor de sprayfunctie.



STAP 6

Leeg de vuilwatertank door de bovenklep los te maken, giet het vuile water weg, reinig de tank indien nodig en plaats deze terug.



STAP 7

Voor zelfreiniging van de vlekkenreiniger: verwijder het borstel en de mondstuk van het mond-opzetstuk en bevestig het zelfreinigende opzetstuk op de vlekkenreiniger.



STAP 8

Druk op de aan/uit knop van de vlekkenreiniger om te starten en de blauwe knop op het opzetstuk om het reinigingsproces te starten.

WARNING

1. Prevent water leakage by not tipping or dropping.
2. Drain residual water in cold areas to prevent freezing.
3. Immediately turn off and remove blockages in the hose to prevent failure.
4. Fill the water tank with water only.
5. Do not place the carpet cleaner on a wool blanket to maintain ventilation.
6. The carpet cleaner must not vacuum up large amounts of trash, sand, stones, dry dust, sharp objects, plastic bags, or objects that easily become stuck.

MAINTENANCE

CAUTION!

1. Unplug the power cord before performing maintenance.
2. Keep the spot cleaner dry to avoid shock, injury or malfunction.
3. Use a damp cloth to wipe away dirt.
4. Clean the handle with water after removing the transparent cover.
5. Remove blockages from the nozzle after cleaning.
6. Check the vacuum hose for any damage.
7. To self-clean the spot cleaner, keep only the mouthpiece on the hose and remove the brush and plate from the mouthpiece. Then place the self-cleaning attachment on the coupling point of the spot cleaner to start the cleaning process.
8. Clean or replace the vacuum filter if it is clogged.

PROBLEMS AND SOLUTIONS

In case of power failure

1. Make sure the plug is properly inserted into the outlet and turn off the power switch. Make sure the plug and socket are properly connected.
2. Check if the power cord is disconnected from the host and replace if necessary.
3. In case of overheating, the spot cleaner automatically shuts off for safety. Refer to the instructions for more information on stain cleaner safety.

AIR NOZZLE HANDLE SPRAYS LESS WATER

1. Clogged nozzle > ensure complete cleaning.
2. Broken spray handle > contact us for replacement.

SPECIFICATIONS

Power: 650W
 Color: Dark grey
 Clean water tank capacity: 1200 ml
 Holding tank dirty water capacity: 1400 ml
 Cord length: 5 meter
 Noise level: 70 dB
 Voltage: 220 V
 Power supply type: Mains
 Product weight: 5 kg

WARNING

Improper operation may result in injury or death.



PROPER USE OF THE POWER CORD AND PLUG

1. Regularly wipe dust off the plugs.
2. Do not leave the plug in the outlet if there is water on it to prevent short circuit, fire and electric shock
3. Replace damaged power cords immediately and prevent children from touching the plugs to avoid injury.
4. Do not tie up wires while energized.
5. Use only 220-240V AC power.
6. Avoid contact with flammable materials, such as cigarettes or incense.
7. Avoid dust and moisture to prevent fire and electric shock.
8. Make sure the plug is fully inserted into the outlet.
9. Avoid pulling the power cord during transport.
10. Avoid bending, stretching, twisting or straining the carpet cleaner.
11. Watch for overheating to avoid burns and fires.
12. Do not use sprays or chemicals on the spot cleaner.
13. Check for visibility of power cord or loose plug in outlet.
14. Stop in case of unusual noises or odors and contact seller.
15. Do not disassemble or repair to avoid fire, electric shock and injury.
16. Stop at abnormalities or malfunctions in operation.
17. Unplug from power outlet before servicing.
18. Store dry and avoid humidity.
19. Do not soak with water.
20. Use only for cleaning purposes, not for sitting on.
21. Keep out of reach of children.
22. Do not allow children to play with the spot cleaner.
23. For home use only.
24. Do not use with blocked suction.
25. Unplug plug after use.



ACCESSORIES:

1. On/off switch
2. Mouthpiece
3. Clean water tank
4. Dirty water tank
5. Main handle
6. Cord
7. Hose
8. Handle
9. Coupling point
10. Self-cleaning attachment
11. Mouth piece
12. Brush piece



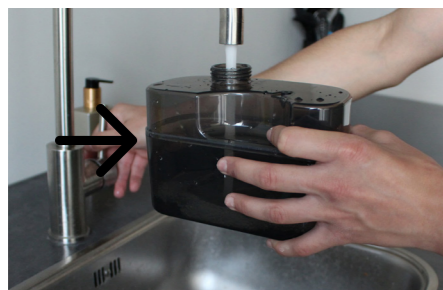
STEP 1

Remove the spot cleaner from the package. The blue coupling point on the front can be rotated. Slide the blue lock down and press it to prevent leakage when attaching the hose.



STEP 2

At the other end of the hose is a coupling point for the brush headpiece.



STEP 3

Remove the cap from the fresh water tank, fill to the first rim and seal tightly. (small tank)



STEP 4

Moisten the surface, spray Achaté stain cleaner on it or add a dash to the clean water tank.



STEP 5

Plug in, press on/off button and clean the stain with the brush head. Move firmly over the stain to remove dirt. Press the blue button on the brush piece for spray function.



STEP 6

Empty the holding tank by loosening the top cover, pour out the dirty water, clean the tank if necessary and replace it.



STEP 7

To self-clean the spot cleaner: remove the brush and mouthpiece from the mouthpiece and attach the self-cleaning attachment to the spot cleaner.



STEP 8

Press the on/off button on the spot cleaner to start and the blue button on the attachment to start the cleaning process.

WARNUNG

1. Vermeiden Sie das Auslaufen von Wasser, indem Sie das Gerät nicht kippen oder fallen lassen.
2. Lassen Sie Restwasser in kalten Bereichen ab, um ein Einfrieren zu verhindern.
3. Schalten Sie den Schlauch sofort ab und entfernen Sie Verstopfungen, um einen Ausfall zu verhindern.
4. Füllen Sie den Wassertank nur mit Wasser auf.
5. Stellen Sie den Teppichreiniger nicht auf eine Wolldecke, um die Belüftung aufrechtzuerhalten.
6. Der Teppichreiniger darf keine großen Mengen an Müll, Sand, Steinen, trockenem Staub, scharfen Gegenständen, Plastiktüten oder Gegenständen, die leicht stecken bleiben, aufsaugen.

WARTUNG

VORSICHT!

1. Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Halten Sie den Fleckenreiniger trocken, um Stöße, Verletzungen oder Fehlfunktionen zu vermeiden.
3. Wischen Sie den Schmutz mit einem feuchten Tuch ab.
4. Reinigen Sie den Griff mit Wasser, nachdem Sie die transparente Abdeckung entfernt haben.
5. Entfernen Sie nach der Reinigung Verstopfungen aus der Düse.
6. Überprüfen Sie den Unterdruckschlauch auf eventuelle Schäden.
7. Zur Selbstreinigung des Fleckenreinigers lassen Sie nur das Mundstück am Schlauch und nehmen die Bürste und die Platte vom Mundstück ab. Setzen Sie dann den Selbstreinigungsaufsatz auf die Kupplungsstelle des Fleckenreinigers, um den Reinigungsvorgang zu starten.
8. Reinigen oder ersetzen Sie den Vakuumpfilter, wenn er verstopft ist.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Im Falle eines Stromausfalls

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist, und schalten Sie den Netzschalter aus. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker und die Steckdose richtig angeschlossen sind.
2. Prüfen Sie, ob das Netzkabel vom Host getrennt ist, und ersetzen Sie es gegebenenfalls.
3. Im Falle einer Überhitzung schaltet sich der Fleckenreiniger aus Sicherheitsgründen automatisch ab. Weitere Informationen zur Sicherheit des Fleckenreinigers finden Sie in der Anleitung.

LUFTDÜSENGRIFF SPRITZT WENIGER WASSER

1. Verstopfte Düse > vollständige Reinigung sicherstellen.
2. Gebrochener Sprühgriff > kontaktieren Sie uns für Ersatz.

SPEZIFIKATIONEN

Leistung: 650W
 Farbe: Dunkelgrau
 Fassungsvermögen des Frischwassertanks: 1200 ml
 Fassungsvermögen des Schmutzwassertanks: 1400 ml
 Kabellänge: 5 Meter
 Geräuschpegel: 70 dB
 Spannung: 220 V
 Stromversorgungsart: Netz
 Produktgewicht: 5 kg

WARNUNG

Unsachgemäße Bedienung kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.



ORDNUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG VON NETZKABEL UND STECKER

1. Wischen Sie den Staub regelmäßig von den Steckern ab.
2. Lassen Sie den Stecker nicht in der Steckdose, wenn sich Wasser darauf befindet, um Kurzschluss, Feuer und Stromschlag zu vermeiden.
3. Ersetzen Sie beschädigte Netzkabel sofort und verhindern Sie, dass Kinder die Stecker berühren, um Verletzungen zu vermeiden..
4. Drähte nicht unter Spannung zusammenbinden.
5. Verwenden Sie nur 220-240 V Wechselstrom.
6. Vermeiden Sie den Kontakt mit brennbaren Materialien wie Zigaretten oder Weihrauch.
7. Vermeiden Sie Staub und Feuchtigkeit, um Brände und Stromschläge zu vermeiden..
8. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist..
9. Vermeiden Sie das Ziehen am Netzkabel während des Transports.
10. Vermeiden Sie es, den Teppichreiniger zu biegen, zu strecken, zu verdrehen oder zu belasten.
11. Achten Sie auf Überhitzung, um Verbrennungen und Brände zu vermeiden.
12. Verwenden Sie keine Sprays oder Chemikalien für den Fleckenreiniger.
13. Prüfen Sie, ob das Netzkabel sichtbar ist oder der Stecker in der Steckdose locker ist.
14. Halten Sie bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen an und wenden Sie sich an den Verkäufer
15. Demontieren oder reparieren Sie das Gerät nicht, um Brände, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden
16. Unterbrechen Sie den Betrieb bei Anomalien oder Fehlfunktionen.
17. Ziehen Sie vor der Wartung den Stecker aus der Steckdose.
18. Trocken lagern und Feuchtigkeit vermeiden.
19. Nicht mit Wasser tränken.
20. Nur zu Reinigungszwecken verwenden, nicht zum Sitzen darauf.
21. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
22. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Fleckenreiniger spielen.
23. Nur für den Hausgebrauch.
24. Nicht bei verstopfter Absaugung verwenden.
25. Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker.



ZUBEHÖR:

1. Ein/Aus-Schalter
2. Mundstück
3. Behälter für sauberes Wasser
4. Schmutziger Wassertank
5. Haupthandgriff
6. Kabel
7. Schlauch
8. Handgriff
9. Kupplungsstelle
10. Selbstreinigender Aufsatz
11. Mundstück
12. Bürstenstück



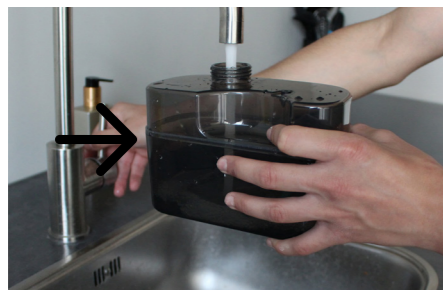
SCHRITT 1

Nehmen Sie den Fleckenreiniger aus der Verpackung. Der blaue Kupplungspunkt an der Vorderseite kann gedreht werden. Schieben Sie die blaue Verriegelung nach unten und drücken Sie sie, um ein Auslaufen beim Anschließen des Schlauchs zu verhindern.



SCHRITT 2

Am anderen Ende des Schlauchs befindet sich eine Anschlussstelle für das Bürstenkopfstück.



SCHRITT 3

Nehmen Sie den Deckel des Frischwassertanks ab, füllen Sie ihn bis zum ersten Rand und verschließen Sie ihn fest. (kleiner Tank)



SCHRITT 4

Befeuchten Sie die Oberfläche, sprühen Sie den Fleckenreiniger von Achaté darauf oder geben Sie einen Spritzer in den Tank mit sauberem Wasser.



SCHRITT 5

Einstecken, Ein/Aus-Taste drücken und den Fleck mit dem Bürstenkopf reinigen. Fahren Sie fest über den Fleck, um den Schmutz zu entfernen. Drücken Sie die blaue Taste am Bürstenteil für die Sprühfunktion.



SCHRITT 6

Entleeren Sie den Fäkalientank, indem Sie die obere Abdeckung lösen, das Schmutzwasser ausgießen, den Tank gegebenenfalls reinigen und ihn wieder einsetzen.



SCHRITT 7

Zur Selbstreinigung des Fleckenreinigers: Nehmen Sie die Bürste und das Mundstück vom Mundstück ab und bringen Sie den Selbstreinigungsaufsatz am Fleckenreiniger an.



SCHRITT 8

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste am Fleckenreiniger und die blaue Taste am Aufsatz, um den Reinigungsvorgang zu starten.



LEES DE INSTRUCIES - READ THE INSTRUCTIONS - LIS LES INSTRUCTIONS -
LEGGI LE ISTRUZIONI - LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN

ACHATÉ Produced by: Achaté B.V. Nederland Konijnenberg 191,
4825 BC, Breda www.achate.com